

2012

Coverage of the 146th Period of Sessions of the Inter-American Commission on Human Rights

Christina M. Fetterhoff

American University Washington College of Law

Michelle Flash

American University Washington College of Law

Matthew Lopas

American University Washington College of Law

Anna Naimark

American University Washington College of Law

Marie Soueid

American University Washington College of Law

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.wcl.american.edu/hrbrief>



Part of the [Human Rights Law Commons](#)

Recommended Citation

Fetterhoff, Christina M., Michelle Flash, Matthew Lopas, Anna Naimark,, and Marie Soueid. "Coverage of the 146th Period of Sessions of the Inter-American Commission on Human Rights." *Human Rights Brief* 20, no. 1 (2012): 31-35.

This Article is brought to you for free and open access by the Washington College of Law Journals & Law Reviews at Digital Commons @ American University Washington College of Law. It has been accepted for inclusion in Human Rights Brief by an authorized administrator of Digital Commons @ American University Washington College of Law. For more information, please contact fbrown@wcl.american.edu.

THE 146TH PERIOD OF SESSIONS OF THE INTER-AMERICAN COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

STRENGTHENING PROCESS OF THE INTER-AMERICAN SYSTEM OF HUMAN RIGHTS: OAS MEMBER STATES

The 146th Period of Sessions of the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR, Commission) began October 30, 2012, with special hearings about the strengthening of the Inter-American System of Human Rights (IAS). During the morning, IACHR Commissioners invited comments and questions from Organization of American States (OAS) Member State representatives. Commission President José de Jesús Orozco Henríquez began by thanking everyone for attending and gave an overview of the work done on the strengthening of the IAS to date, including the various forums, working groups, and recommendations. He noted that during the preceding months the Commission had received many recommendations regarding the individual petition system, precautionary measures, monitoring and promotion responsibilities, and maintenance of transparency and autonomy. Many of the Member States' representatives who spoke reiterated the importance of these topics.

Overall, the main concerns of the OAS governments with regard to the future of the IAS, and specifically the IACHR, had to do with finding the appropriate balance between preserving the Commission's independence while at the same time adequately funding it. The comments of Canada's representation, which were echoed by many of the other Member States, noted that the promotion and protection of human rights in the region is a key priority and that the IACHR plays a key role in the endeavor. However, as Mexico's representation observed, the Commission cannot adequately carry out its mandate given the lack of resources and tremendous backlog of cases. Instead of each State going into specific detail about responses to the Commission's 199-point reply to the Permanent Council of the OAS's Report of the Special Working Group to Reflect on the Workings of the IACHR with a View to Strengthening the Inter-American Human Rights System, the States' representatives made reference to



Juan Manuel Herrera/OAS

documents they would be turning in to the Commission detailing their responses.

Ecuador's representative noted that the State was particularly concerned with improving parallel mechanisms and methodologies among the States to ensure, protect, and promote human rights. Many States argued that the way to improve mechanisms is through increased open dialogue between States and the Commission, as well as with civil society organizations. States mentioned rapporteurships, in particular the Special Rapporteurship on Freedom of Expression, and precautionary measures as key tools for improving human rights compliance. Argentina, in particular, focused on the need to strengthen compliance with precautionary measures. However some participants, such as Brazil's representatives, said they felt strongly that the Commission should follow the Inter-American Court's procedure and defer to the Court's judgment if it has chosen not to issue provisional measures. It is likely the processes and mechanisms of precautionary measures are an issue that States will continue to debate.

Not all of the comments reflected a positive view of the Commission. Jamaica expressed concern that only one Commissioner is from a Commonwealth

Caribbean country and emphasized that there needs to be an increase in representation. Many other States also emphasized the need for a standard form of reporting among the rapporteurships and a better adherence to the principle of universality in the annual report by not singling out particular States. Particularly regarding the Commission's reporting on human rights developments in the region in Chapter IV of its Annual Reports, Venezuela and Nicaragua argued that individual States should not be singled out. Venezuela in particular expressed that its views and concerns had been, and continue to be, overlooked by the Commission and as a result reiterated its denouncement of the Commission. Additionally, States argued for more openness and transparency in the reporting process, requesting that reports be submitted to them before publication.

Despite the criticism, States generally embraced the work and report of the Commission and proposed positive changes that could help the Commission in its work. Mexico focused on implementing new technologies and document identification to help the Commission avoid the backlog of cases. Additionally, nearly every State accepted and called for increased funding for rapporteurships, which were recognized as a key tool for preventing human rights

that should not require the Commission to have to ask for donations. Also, Brazil proposed a new rapporteurship to focus on working toward universal ratification of the American Convention on Human Rights and consent by all OAS Member States to the jurisdiction of the Inter-American Court of Human Rights.

In conclusion, Commission President Orozco Henríquez thanked the States for their comments and participation in the meeting. He noted with approval that the increased backlog in petitions at the Commission is due not to an increase in human rights violations but to an increase in awareness of the work of the IACHR and of human rights in general. He further thanked the States for their awareness of the budgetary constraints facing the Commission and encouraged them to work to continue to increase funding. Henríquez expressed optimism for the future of the Commission and the hope that these Strengthening Hearings would lead to improvements in the Commission's mechanisms and increased human rights standards across the board. As Ambassador Andrés González Díaz of Colombia said, "Human rights mean little if there are no procedures to protect them." As part of a series of hearings and other reform efforts, the October hearing is just one step in the efforts to meet the goals of the Commission and the Member States.

In the interest of brevity, most participants' names have been omitted. For a list of current IACHR Commissioners, as well as current Ambassadors and Permanent Representative to the Organization of American States, please visit: <http://www.oas.org/en/iachr/default.asp>.

Christina M. Fetterhoff and Michelle Flash covered this hearing for the Human Rights Brief.

STRENGTHENING PROCESS OF THE INTER-AMERICAN SYSTEM OF HUMAN RIGHTS: CIVIL SOCIETY OF THE AMERICAS

Dozens of representatives from civil society organizations across the Western Hemisphere spoke at a special session of the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR, Commission) on the Strengthening Process of the Inter-American System of Human Rights on October 31, 2012. They focused on goals and priorities during considerations to reform the System. Civil society

groups framed the Inter-American System, consisting of the Commission and the Inter-American Court of Human Rights (IACtHR, Court), as a place of last resort—somewhere to go when domestic institutions were unwilling or unable to help the victims of human rights violations. In six hours of testimony following a morning session of presentations by the Organization of American States' Member States, the representatives brought a variety of perspectives but focused mainly on the role of the System as a place to promote a culture of peace and justice for victims throughout the hemisphere, and the IACHR as a body to help preserve dignity, defend rights, and strengthen democracy.

The speakers frequently mentioned the need for a victim-centered approach when implementing reform or strengthening measures during the afternoon session. They explained that reforms of such an important institution should be the clear result of a public debate that is inclusive of victims and their families. Such considerations should begin with the discussions taking place and continue through the measures that are adopted, said Viviana Krsticevic, Executive Director of the Center for Justice and International Law (CEJIL). Krsticevic noted what she called a lack of transparency in the strengthening process and said that CEJIL proposed adding victim input to issues such as the process by which cases are brought to the IACtHR. Many speakers touched on similar themes, including María Victoria Fallon from the Interdisciplinary Group for Human Rights (GIDH). Fallon suggested a revision of Article 48 of the American Convention on Human Rights, which sets out the procedural requirements for submitting complaints to the IACHR, to make it more accessible for victims.

Gisela Ortiz Perea, a family member of a victim of La Cantuta massacre in Peru and representative from the Peruvian Forensic Anthropology Team (EPAF), provided an emotional highlight of the afternoon and garnered a round of applause from the audience. In an impassioned statement, she said, "We ourselves should have a voice, because at the end of the reforms, those that are either harmed or benefited are the victims." She said that the victims had not been listened to or even asked for input. If asked, she said the victims would stress the problems with a lack of enforcement, and that as a "voice

of the victims and the family" who want to live with dignity, "we are sick and tired of being beggars for our rights."

The focus on including the affected individuals was frequently tied to the important role that the System's methods of protection have played in the lives of individuals in Member States, including precautionary measures and the rapporteurships. An example of the primacy of the Commission in people's lives was in Argentina's emergence from dictatorship, according to Horacio Verbitsky of the Center for Legal and Social Studies (CELS). He stressed that a report by the Commission was the beginning of the end of impunity and that the System has been a real instrument of change in Argentina and throughout the hemisphere. Civil society groups noted the importance of defining the criteria for choosing precautionary measures—rapid-response orders the IACHR issues to ensure that no irreversible steps are taken before the Commission decides the merits of the case—as well as the need to ensure flexibility in procedures and proceedings so they are effective. The representatives spoke of the ways the measures prevent victims from being invisible and highlighted the value of the measures for journalists, human rights defenders, and vulnerable groups. María José Veramendi, of the Interamerican Association for Environmental Defense (AIDA), also cautioned that with regard to environmental degradation, it may be impossible to identify individual victims and therefore, more flexibility would be required. On the issue of rapporteurs, Moisés Sánchez of the Pro Access Foundation noted that autonomy of the rapporteurs was crucial in light of the historical abuses from the States, and that the Commission's efforts to improve access to public information had been a key element in the increased government transparency in Chile. To achieve any of these important measures, many speakers stressed that additional funding was necessary to ensure that all bodies under the Commission remain autonomous.

A unifying factor that was either expressly stated or implicit in nearly all the speakers' statements was the need to focus on strengthening, not weakening the Inter-American System. Civil society members, frustrated by some suggestions of Member States during the morning hearings, warned the Commissioners against considering the concerns of the States

above the needs of victims. As civil society representatives, the speakers said it was their duty to put the victims first. Gustavo Gallón Giraldo of the Colombian Commission of Jurists pointed to the stark contrast between the different framings of the reform of the Inter-American System by the States and the Commission. While the Commission refers to the process as one of “strengthening,” many others in the OAS refer to it as one of “reform,” which could imply a weakening of the IACHR. Camilo Sánchez León of the Center for the Study of Law, Justice, and Society (DeJusticia) voiced a similar concern and said that the Commission should apply a test to each of the proposals to see if it

actually strengthens the System, which includes a look at both its technical capabilities as well as whether it increases the power afforded to protection of human rights. Similarly, speakers emphasized the importance of State participation in the Inter-American System. Many speakers alluded to the idea that if strengthening was done in earnest and with the right intent, it would require that all states be members and signatories to the human rights instruments in the System—including the American Convention. In addition to weakening reform, it was noted that when States withdraw, as Venezuela has begun the process of doing, it could create a domino effect that harms the System.

Throughout the hearing, the Commissioners mostly played the role of listeners and did not respond to individual speakers. However, Commission President José de Jesús Orozco Henríquez concluded the hearing by stressing the importance of civil society participation and indicated that their proposals will be assessed. He thanked the civil society groups, especially for their mention of victim inclusion, and affirmed the Commission’s commitment to victims as well. Additionally, Orozco Henríquez added that the System was the patrimony of the people of the Americas.

Matthew Lopas, Anna Naimark, and Marie Soueid covered this hearing for the Human Rights Brief.

EL 146° PERÍODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

PROCESO DE FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS: ESTADOS MIEMBROS DE LA OEA

El 146° Período de Sesiones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH, Comisión) comenzó el 30 de octubre de 2012 con audiencias especiales sobre el proceso de fortalecimiento del Sistema Interamericano de Derechos Humanos (SIDH). Por la mañana, los Comisionados de la CIDH recibieron comentarios y preguntas de los representantes de los Estados Miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA). El Presidente de la Comisión, José de Jesús Orozco Henríquez, comenzó agradeciendo a todos por asistir y presentó un resumen de las labores realizadas hasta ahora durante el proceso de fortalecimiento del SIDH, incluyendo la realizada por diversos foros, grupos de trabajo y recomendaciones. Señaló que durante los meses anteriores la Comisión recibió muchas recomendaciones con respecto al sistema de peticiones individuales, las medidas cautelares, las responsabilidades de monitoreo y promoción y el mantenimiento de transparencia y autonomía. Muchos de los representantes de los Estados Miembros reiteraron la importancia de estos temas.

Las preocupaciones principales de los gobiernos sobre el futuro del SIDH, y

específicamente la CIDH, se centraron en el establecimiento del equilibrio adecuado entre la preservación de la independencia de la Comisión y la financiación adecuada. El representante de Canadá expresó la importancia de la promoción y protección de los derechos humanos en la región, señalando la importancia de que se vuelva un tema prioritario y mencionó el papel clave que la CIDH juega en esta área. Muchos Estados Miembros compartieron dichas declaraciones. Sin embargo, la representación de México expresó que la Comisión no puede llevar a cabo su mandato adecuadamente dado la falta de recursos y el atraso tremendo de casos. Respecto a la respuesta de 199 puntos de la Comisión al Informe del Grupo de Trabajo Especial de Reflexión del Consejo Permanente de la OEA, los representantes de los Estados sólo hicieron referencias generales a sus respuestas que serán entregadas en documentos a la Comisión.

El representante del Ecuador expresó la importancia que su gobierno le daba al mejoramiento de los mecanismos y metodologías de los Estados con el fin de asegurar, proteger y promover los derechos humanos. Muchos Estados declararon que la manera de mejorar los mecanismos es promoviendo un diálogo abierto entre los Estados y la Comisión, así como las organizaciones de la sociedad civil. Los Estados reconocieron que las relatorías, en particular

la Relatoría Especial para la Libertad de Expresión, y las medidas cautelares son herramientas claves para el mejoramiento de conformidad con derechos humanos. Argentina, en particular, señaló la necesidad de fortalecer las medidas cautelares. Sin embargo, algunos participantes, como los representantes del Brasil, comentaron que estaban convencidos de que la Comisión debe seguir el procedimiento de la Corte Interamericana y diferir a la opinión de la Corte en caso de que haya decidido no dar medidas provisionales. Es probable que el proceso y los mecanismos de las medidas cautelares sea un asunto que seguirá en debate.

No todos los comentarios reflejaron una visión positiva de la Comisión. Jamaica expresó su preocupación respecto a que solamente haya una Comisionada de un país del Commonwealth del Caribe y enfatizó que es necesario aumentar la representación de aquellos países. Muchos otros Estados también enfatizaron la necesidad de establecer un formulario estándar de presentación de informes para las relatorías y una mejor adherencia al principio de universalidad en el informe anual por no singularizar Estados. En particular, Venezuela y Nicaragua se refirieron al Capítulo IV referente a los Informes Anuales de la Comisión sobre el desarrollo de los derechos humanos en la región, argumentado que no se debe

singularizar Estados. Venezuela expresó que sus puntos de vista y preocupaciones han sido, y siguiendo siendo, ignorados por la Comisión y reiteró su denuncia de la Comisión. Además, los Estados pidieron más franqueza y transparencia en el proceso de informes, solicitando que la Comisión les entregue los informes antes de publicarlos.

A pesar de las críticas, los Estados dieron la bienvenida al trabajo y al informe de la Comisión en general y propusieron cambios positivos que podrían ayudar la Comisión en su trabajo. México enfocó sus propuestas en la implementación de nuevas tecnologías e identificación de documentos para ayudar la Comisión evitar el atraso de casos. Además, casi todos los Estados aceptaron la necesidad de aumentar el financiamiento para las relatorías, aceptando que son herramientas claves en la prevención de violaciones de derechos humanos, indicando que la Comisión no debería tener que pedir donaciones para ellas. Por su parte, Brasil propuso crear una nueva relatoría enfocada en la ratificación universal de la Convención Americana de Derechos Humanos y el consentimiento de todos los Estados Miembros de la OEA a la jurisdicción contenciosa de la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Para concluir, el Presidente Orozco Henríquez agradeció a los Estados por sus comentarios y participación en la reunión. Notó con aprobación que el aumento en atraso de peticiones en la Comisión no es debido un aumento de violaciones de derechos humanos, pero debido un aumento en el conocimiento del trabajo de la CIDH y de los derechos humanos en general. Además agradeció a los Estados por su conocimiento de las limitaciones presupuestarias ante la Comisión y los animó a aumentar el financiamiento. Orozco Henríquez expresó su optimismo por el futuro de la Comisión y la esperanza de que las Audiencias sobre el proceso de fortalecimiento mejoraran los mecanismos de la Comisión y estándares de derechos humanos en general. Como dijo el Embajador Colombianos Andrés González Díaz, “De poco sirven los derechos humanos si no hay procesos de protegerlos.” Como parte de un conjunto de esfuerzos, en los que se incluye una serie de audiencias, la audiencia de octubre sirve sólo como un paso para llegar a las metas de la Comisión y de los Estados Miembros.

En aras de la brevedad, se han omitido los nombres de la mayoría de los participantes. Para una lista actual de los Comisionados de la CIDH y de Embajadores y Representantes Permanentes ante la Organización de Estados Americanos, visite <http://www.oas.org/es/cidh>.

El Human Rights Brief agradece a Isabel Erreguerena por su colaboración en la traducción de este resumen.

PROCESO DE FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS: SOCIEDAD CIVIL DE LAS AMÉRICAS

Decenas de representantes de organizaciones de la sociedad civil de todo el Hemisferio Occidental hablaron en una sesión especial de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH, Comisión) sobre el Proceso de Fortalecimiento del Sistema Interamericano de Derechos Humanos el 31 de octubre del 2012. Se enfocaron en los objetivos y las prioridades durante el estudio de la reforma del Sistema. Grupos de la sociedad civil vieron el Sistema Interamericano, integrado por la Comisión y la Corte Interamericana de Derechos Humanos (Corte IDH), como un lugar de último recurso en caso de que las instituciones de un país no estén dispuestos o no puedan ayudar a las víctimas de violaciones de derechos humanos. Durante seis horas de testimonios después de una sesión matutina de presentaciones por parte de los Estados miembros de la Organización de los Estados Americanos, los representantes ofrecieron una variedad de perspectivas, pero se centraron principalmente en el papel del Sistema y de la CIDH como un lugar para promover una cultura de paz y justicia para las víctimas de todo el hemisferio, y como organismo que ayuda a preservar la dignidad, a defender los derechos y a fortalecer la democracia.

Una cuestión que fue mencionada frecuentemente durante la sesión de la tarde fue la necesidad de tener un enfoque centrado en las víctimas al aplicar las medidas de reforma o fortalecimiento. Los representantes explicaron que las reformas de una institución de tanta importancia deben nacer claramente de un debate público que incluya a las víctimas y sus familias. Viviana Krsticevic, Directora Ejecutiva del Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (CEJIL), explicó que estas consideraciones deben comenzar con las

discusiones que se llevan a cabo y deben continuar con las medidas que se adopten, agregando también que hay una falta de transparencia en el proceso de fortalecimiento. Krsticevic explicó que CEJIL propuso tomar en cuenta el aporte de víctimas para las medidas propuestas incluyendo la forma en que se toman las decisiones para llevar los casos a la Corte IDH. Muchos oradores se refirieron a temas similares, incluyendo María Victoria Fallón del Grupo Interdisciplinario por los Derechos Humanos. Fallón sugiere una revisión del artículo 48 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos, que establece los requisitos de procedimiento para la presentación de denuncias ante la CIDH, para que sea más accesible para las víctimas.

Gisela Ortiz Perea, un miembro de familia de una persona desaparecida en el Perú y representante del Equipo Peruano de Antropología Forense y Familias de la Víctimas de La Cantuta, ofreció un momento emotivo en la tarde y recibió un aplauso de la audiencia. En una declaración apasionada, dijo en español: “Nosotros mismos deberíamos tener una voz, porque al final de las reformas, los que están perjudicados o beneficiados son las víctimas.” Dijo además que las víctimas no habían sido escuchadas y ni siquiera les pidieron su opinión. Perea añadió que las víctimas subrayarían los problemas con la falta de ejecución y que al ser “la voz de las víctimas y las familias” que quieren vivir con dignidad, “estamos cansados de rogar por nuestros derechos.”

El enfoque en la inclusión de las personas afectadas fue atada con frecuencia a la importante función que los métodos del Sistema de protección han desempeñado en la vida de las personas en los Estados miembros, incluyendo las medidas cautelares y las relatorías. Un ejemplo de la primacía de la Comisión en la vida de las personas se vio en la salida de la dictadura en Argentina, según Horacio Verbitsky, del Centro de Estudios Legales y Sociales. Resaltó en que el informe de la Comisión fue el principio del fin de la impunidad y que el Sistema ha sido un verdadero instrumento de cambio en la Argentina y en todo el hemisferio. Grupos de la sociedad civil señalaron la importancia de definir los criterios para la elección de las medidas cautelares incluyendo las órdenes de reacción rápida a los problemas de la CIDH para garantizar que no se tomen medidas irreversibles antes de que la Comisión esté decidida sobre los méritos del caso, así

como la necesidad de garantizar la flexibilidad en los procedimientos para que sean eficaces. Los representantes hablaron sobre las medidas de prevención para que las víctimas no sean invisibles y relevaron el valor de las medidas para periodistas, defensores de derechos humanos y grupos vulnerables. María José Veramendi, de la Sociedad Americana para la Defensa del Medio Ambiente, también advirtió en contra de la individualización de las medidas cautelares en relación al medio ambiente. Señaló que con respecto a la degradación del medio ambiente, puede ser imposible identificar a las víctimas y, por lo tanto, una mayor flexibilidad sería necesaria. En cuanto al tema de los relatores, el papel que la Comisión ha tenido en los Estados fue destacado por Moisés Sánchez de la Fundación Chilena para el Acceso, quien señaló que la autonomía de los ponentes fue esencial para dar a luz los abusos históricos de los estados, y que los esfuerzos de la Comisión para dar acceso a la información pública había sido un elemento clave en el aumento de la transparencia del gobierno Chileno. Para lograr las medidas, muchos oradores subrayaron que la financiación adicional sería necesaria para garantizar que todos los órganos de la Comisión sigan siendo autónomos.

Un factor unificador que fue subrayada de manera expresa o implícita en casi todas las declaraciones de los oradores de la

sociedad civil fue la necesidad de centrarse en fortalecer, y no debilitar, el sistema interamericano. Miembros de la sociedad civil, frustrados por algunas sugerencias de los Estados Miembros durante las audiencias de la mañana, les advirtieron a los miembros de la Comisión en contra de la consideración de preocupaciones de los Estados sobre las necesidades de los individuos. Como representantes de la sociedad, los oradores relataron que hay un deber de poner a las víctimas en primer lugar. Gustavo Gallón Giraldo de la Comisión Colombiana de Juristas señaló el contraste entre los diferentes encuadres de la reforma del Sistema Interamericano de los Estados y la Comisión. La Comisión ve el proceso como un “fortalecimiento,” mientras otros en la OEA se refieren al proceso como una “reforma,” lo que podría implicar un debilitamiento de la CIDH. Camilo Sánchez, del Centro de Estudios de Derecho, Justicia y Sociedad, habló sobre una preocupación similar y expresó que la Comisión debería aplicar una prueba a cada una de las propuestas para ver si en realidad fortalece el sistema, evaluaría la capacidad técnica del sistema, y verificaría que aumenta la potencia concedida a la protección de los derechos humanos. Los oradores recalcaron la importancia de la participación del Estado en el Sistema Interamericano. Muchos oradores se refirieron a la idea de que si se hace fortalecimiento y con la intención

adecuada, sería necesario que todos los Estados sean miembros y signatarios de los instrumentos de derechos humanos en el sistema, incluida la Convención Americana. Además de la reforma debilitada, se observó que cuando los Estados se retiran, como Venezuela que ha iniciado el proceso, podría crear un efecto dominó que dañe el sistema.

Durante la audiencia, la mayoría de los miembros de la Comisión tomaron el papel de oyentes y no respondieron a los oradores individuales. Sin embargo, el presidente de la Comisión, José de Jesús Orozco Henríquez, respondió al final a las declaraciones haciendo énfasis a la importancia de la participación de la sociedad civil e indicó que las propuestas serían evaluadas. Orozco Henríquez dio las gracias a los grupos de la sociedad civil, sobre todo por la recomendación de la inclusión de víctimas y afirmó el compromiso de la Comisiones hacia víctimas. Orozco Henríquez añadió que el sistema era patrimonio de los pueblos de las Américas.

La lista de todos los participantes y sus organizaciones ha sido omitida. Para obtener una lista completa de todos los participantes, visite <http://www.oas.org/es/cidh>

El Human Rights Brief agradece a Alexandra Arango por su colaboración en la traducción de este resumen.